

# 4D 3N 河内~下龙湾游

## Hanoi ~ Halong Bay Tours



### SPECIAL ARRANGEMENT:

- Cruise Ride along Halong Bay
- 坐游轮游览下龙湾
- Seafood Lunch at boat
- 船上享用海鲜午餐
- FREE Water puppet show Vietnam Cultural Show
- 免费水上木偶戲表演

### Water Puppet Show

Water Puppet Show is a unique art which has its origin in the delta of the Red river in the tenth century. The farmers in this region devised a form of entertainment using what natural medium they can find in their environment.

水上木偶戏象征着童年，欢乐与传统文化：随着观光业的兴盛，越南独具特色的水上木偶戏，得已视为国宝耀眼的展现于观光客的面前。



贈越南斗笠  
贈团体照一张

特色风味：  
越南~春卷/海鲜餐，  
夫妻糕/越南河粉/  
蒙古羊肉餐

### Tran Quoc Pagoda

This pagoda is situated on an island linked by a bridge to the causeway between West Lake and Tran Bach Lake. Founded in the early sixth century during the Ly Dynasty

鎮國寺景色秀麗、環境清雅。各朝代一直將之用作行宮。寺門有「鎮國古寺」四個漢字。寺邊湖中遍植荷花。寺後有高僧墓地。



### Ba Dinh Square

Ba Dinh Square in the center of the Vietnamese capital of Hanoi is an important place held rallies and festivals. Ba Dinh, formerly of Thanh Hoa Goose Hill County Township. In the 1880s, Ba Dinh the first outbreak of anti-France campaign; then submitted Ba Dinh for this plaza named to commemorate the struggle of the Vietnamese people's anti-France, the victory of the Vietnamese August Revolution.

巴亭广场位于越南首都河内的市中心，是举行集会和节日活动的重要场所。巴亭，原为清化省鹅山县的一个乡。19世纪80年代，巴亭最早爆发抗法运动；为纪念越南人民的抗法斗争，越南“八月革命”胜利后遂以“巴亭”为此广场命名。



### Halong Bay

下龙湾是越南北方广宁省的一个海湾，风光秀丽迷人，闻名遐迩。风景区区分为东、西、南3个小湾。因其景色酷似中国的桂林山水，因此被称为“海上桂林”

Halong Bay, also known as Vinh Ha Long, means "Bay of the Descending Dragon". There are approximately 1,969 small islands in the bay, all comprised of different size and form. These islands have intrigued and amazed locals for hundreds of years.



天数 DAY	行程安排 ITINERARY	早餐 B	午餐 L	晚餐 D	酒店 HOTEL
DAY 01	<p><b>启程 → 河内</b> ▶ 到达河内内牌国际机场后，前往参观，《巴亭广场》，《胡志明陵墓》，《高脚楼》及《一柱庙》。同时也游览《还剑湖》。之后送往享用晚餐。傍晚时分，观赏素有盛名的《水上木偶戏》表演和欣赏当地传统民谣。</p> <p><b>DEPART → HANOI</b> ▶ Upon arrival at Noi Bai International airport, transfer to &lt;Ba Dinh Square&gt;, &lt;President Ho Chi Minh's Mausoleum &amp; Residence&gt;, &lt;Temple of Literature&gt;, &lt;One Pillar Pagoda&gt;. Then you also visit to &lt;Hoan Kiem Lake&gt; or Lake of the Returned Sword. After dinner, enjoy the Vietnam famous &lt;Water Puppet Show&gt;.</p>	✘	✘	Local Restaurant	Vesna Hotel Or Similar 3*
DAY 02	<p><b>河内 → 下龙湾</b> ▶ 早餐后乘船环游素有“海上桂林”之称的《下龙湾》。乘船游览《藏木洞》，《藏木洞》，《天宫洞》。午餐于船上享用海鲜餐。餐后乘车返回下龙湾市区，接着游览《皇家公园海滩》和《工艺品一条街》。晚餐后逗留夜市自由购物。</p> <p><b>HANOI → HALONG BAY</b> ▶ After breakfast, take the cruise ride along Halong Bay, the world natural heritage. Next visit to &lt;Dramatic Caves&gt;, &lt;Viewing Hall&gt; &amp; &lt;Thien Cung Caves&gt;. Seafood lunch serve on board. After return to Halong City Center, proceed to &lt;Royal Beach&gt; and &lt;Art Street&gt;. After dinner, shopping at local Night Market.</p>	Hotel Breakfast	Seafood lunch	Local Restaurant	Asean Hotel Or Similar 3*
DAY 03	<p><b>下龙湾 → 河内</b> ▶ 早餐后，乘车返回河内。之后享用午餐，接着前往《镇国寺》以及《国家剧院》。之后前往《三十六街》自由活动如丝街、米街、纸街、珠宝街等，特色非凡。晚餐与河内市内餐馆。</p> <p><b>HALONG BAY → HANOI</b> ▶ After breakfast transfer back to Hanoi. Then proceed for lunch, after continue to &lt;Zheng Guo Temple&gt; and &lt;National Opera House&gt;. Next shopping at Hanoi's Old Quarter with &lt;36 Commercial Roads&gt;. Dinner at local restaurant and transfer to hotel.</p>	Hotel Breakfast	Local Restaurant	Local Restaurant	Vesna Hotel Or Similar 3*
DAY 04	<p><b>河内 → 启程回国</b> ▶ 早餐后，自由活动至集合时间，送往机场启程回国，结束四天愉快旅程。</p> <p><b>HANOI → DEPART FOR HOME</b> ▶ After breakfast, free at own leisure until transfer to airport for departure with a sweet memories.</p>	Hotel Breakfast	✘	✘	

Tour Code: 4HAN-VN (02 MAR 2012)

实际行程路线的顺序可能配合当地情况作适当的调整  
The sequence of the itinerary may varies on the actual tour